

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

4 oktober 2007

BUITENGEWONE ZITTING 2007

WETSVOORSTEL

**tot aanvulling van het Strafwetboek ter
bescherming van, onder andere,
de Belgische nationale vlag**

(ingediend door de heer Daniel Bacquelaine,
mevrouw Marie-Christine Marghem en
de heer Pierre-Yves Jeholet)

INHOUD

1. Samenvatting	3
2. Toelichting	4
3. Wetsvoorstel	6

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

4 octobre 2007

SESSION EXTRAORDINAIRE 2007

PROPOSITION DE LOI

**complétant le Code pénal en vue
de protéger, entre autres,
le drapeau national belge**

(déposée par M. Daniel Bacquelaine,
Mme Marie-Christine Marghem et
M. Pierre-Yves Jeholet)

SOMMAIRE

1. Résumé	3
2. Développements	4
3. Proposition de loi	6

cdH	:	centre démocrate Humaniste	
CD&V-N-VA	:	Christen-Democratisch en Vlaams/Nieuw-Vlaamse Alliantie	
Ecolo-Groen!	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen	
FN	:	Front National	
LDD	:	Lijst Dedecker	
MR	:	Mouvement Réformateur	
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten	
PS	:	Parti Socialiste	
sp.a - spirit	:	Socialistische partij anders - sociaal, progressief, internationaal, regionalistisch, integraal-democratisch, toekomstgericht.	
VB	:	Vlaams Belang	

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :		Abréviations dans la numérotation des publications :	
DOC 52 0000/000 :	Parlementair document van de 52 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 52 0000/000 :	Document parlementaire de la 52 ^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA :	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA :	Questions et Réponses écrites
CRIV :	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)	CRIV :	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)
CRABV :	Beknopt Verslag (blauwe kaft)	CRABV :	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)
CRIV :	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)	CRIV :	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)
PLEN :	Plenum	PLEN :	Séance plénière
COM :	Commissievergadering	COM :	Réunion de commission
MOT :	moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)	MOT :	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers		Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	
Bestellingen :		Commandes :	
Natieplein 2		Place de la Nation 2	
1008 Brussel		1008 Bruxelles	
Tel. : 02/ 549 81 60		Tél. : 02/ 549 81 60	
Fax : 02/549 82 74		Fax : 02/549 82 74	
www.deKamer.be		www.laChambre.be	
e-mail : publicaties@deKamer.be		e-mail : publications@laChambre.be	

SAMENVATTING

Dit wetsvoorstel strekt ertoe tegemoet te komen aan de wens van het «Nationaal verbond van politieke gevangenen en rechthebbenden van België» om de nationale vlag te beschermen. Aangezien België een federale Staat is, breiden de indieners die bescherming bovendien uit tot de vlaggen van de deelgebieden, als ook tot de vlaggen van de door België erkende Staten en van de Statenbonden.

De voorgestelde bescherming bestaat uit een strafrechtelijke sanctie ten aanzien van al wie een in dit wetsvoorstel bedoelde vlag opzettelijk en in het publiek oneerbiedig heeft bejegend.

RÉSUMÉ

La présente proposition de loi vise à rencontrer le souhait émis par la Confédération nationale des prisonniers politiques et ayants-droit de Belgique de protéger le drapeau national. La Belgique étant un État fédéral, les auteurs étendent en outre cette protection aux drapeaux des entités fédérées et également aux drapeaux des États reconnus par la Belgique et aux associations d'États.

La protection proposée consiste en une sanction pénale à l'égard de toute personne ayant volontairement et publiquement manqué de respect à l'égard d'un drapeau visé par la présente proposition.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Dit wetsvoorstel neemt de tekst over van wetsvoorstel DOC 51 0234/001.

Naar verluidt hebben zich in een aantal steden van het Rijk onlangs betreurenswaardige incidenten voorgedaan, waarbij de Belgische driekleur vertrappeld en verbrand zou zijn geweest.

Op dit ogenblik bestaan geen wettelijke bepalingen die voorzien in de specifieke bestraffing van dergelijke handelingen.

De raad van bestuur van het «Nationaal verbond van politieke gevangenen en rechthebbenden van België» heeft enkele jaren terug de wens geuit dat de federale wetgever zou optreden teneinde de nationale driekleur te allen tijde te beschermen.

Die wens lijkt ons volkomen gerechtvaardigd. De Belgische vlag is immers het symbool bij uitstek van de eenheid van de Belgen, van de verschillende gemeenschappen en gewesten. Daarom verdient de Belgische nationale driekleur een bijzondere juridische bescherming: in een federale en democratische Staat als de onze kan niet worden getolereerd dat de nationale vlag, die de eenheid van het land symboliseert, op enige wijze oneer wordt aangedaan (verscheuring, verbranding, ontrend taalgebruik, beledigende handelingen of gebaren enzovoort).

Voor wie het nut van dit wetsvoorstel nog in twijfel zou trekken, kan worden verwezen naar de woorden van wijlen koning Boudewijn. In zijn toespraak ter gelegenheid van de Nationale Feestdag van 21 juli 1993, een toespraak die zijn «politieke testament» zou worden, zei hij onder meer het volgende:

«In de bewoordingen van onze Grondwet is België voortaan een federale Staat. Het was de wil van het Parlement om een nieuw evenwicht tot stand te brengen tussen, enerzijds, een verrekende autonomie van Gewesten en Gemeenschappen, en anderzijds, de noodzakelijke eenheid en samenhang van het land.(...)»

Nu komt het er op aan de nieuwe instellingen goed te doen werken. Dat zal pas mogelijk zijn wanneer alle verantwoordelijken blij geven van verzoeningsgezindheid, van goede wil, van verdraagzaamheid en van federale burgerzin. De overgrote meerderheid van onze medeburgers dringt daarop aan, want zij is niet te vinden

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La présente proposition de loi reprend le texte de la proposition de loi DOC 51 0234/001.

De regrettables événements se seraient passés dernièrement dans certaines villes de notre Royaume où le drapeau belge aurait été piétiné et brûlé.

Aucune législation n'existe actuellement en vue de réprimer spécifiquement de tels agissements.

Le conseil d'administration de la Confédération nationale des prisonniers politiques et ayants-droit de Belgique a autrefois émis le souhait que le législateur fédéral intervienne afin que le drapeau national soit toujours respecté.

Ce souhait nous semble tout à fait légitime. En effet, le drapeau national est le symbole même de l'union des Belges, des différentes Communautés et Régions. À ce titre, le drapeau tricolore de la Belgique mérite une protection juridique particulière : dans un État fédéral et démocratique comme le nôtre, on ne peut tolérer que le drapeau national, symbole de la cohésion du pays, subisse toute forme d'humiliation (lacération, incendie, prononcé de paroles dégradantes, accomplissement d'actes ou de gestes injurieux, etc.).

Pour convaincre ceux qui hésiteraient encore quand à l'utilité de la présente proposition de loi, rappelons les termes du discours prononcé par feu le Roi Baudouin à l'occasion de la Fête nationale du 21 juillet 1993, texte qui est devenu son «testament politique» :

«La Belgique est désormais un État fédéral. Le Parlement a voulu définir un nouvel équilibre entre une large autonomie des Régions et des Communautés d'une part, et d'autre part, l'unité et la cohésion nécessaire du pays.

Ce qui importe maintenant, c'est de faire fonctionner au mieux les nouvelles institutions. Cela nécessitera de la part de tous les responsables un esprit de conciliation, de bonne volonté, de tolérance, et de civisme fédéral. C'est ce que souhaite la très grande majorité de nos concitoyens, qui est opposée à toute forme de

voor om het even welke vorm van separatisme, en zij aarzelt niet om dat ook klaar en duidelijk te laten horen. Dat verheugt mij.(...)

De staatshervorming is goedgekeurd. Nu moet dringend een duurzame communautaire vrede tot stand komen, want die is onontbeerlijk, als wij samen werk willen maken van de andere problemen waarmee wij te kampen hebben.».

Dit wetsvoorstel strekt er eveneens toe rekening te houden met, enerzijds, de federale staatsstructuur van België en, anderzijds de noodzaak om vreedzame betrekkingen tussen de Staten en hun volkeren te bevorderen.

De vlaggen van de gemeenschappen en de gewesten vormen het symbool van die deelgebieden en hun bevolking; als dusdanig verdienen die vlaggen dezelfde eerbied als de nationale vlag. Daarom is het van belang te voorzien in een uitbreiding van de bescherming die de nationale vlag moet genieten tegen eventuele beledigende handelingen. Het spreekt voor zich dat die bescherming ook moet gelden voor de Europese vlag, die immers symbool staat voor de steeds nauwere band tussen de volkeren die samen Europa vormen.

De noodzaak om die bescherming ook uit te breiden tot de vlaggen van alle door België erkende Staten ligt misschien niet dadelijk voor de hand, maar ze is daarom niet minder reëel. In tal van Staten wordt een nog grotere symbolische betekenis aan de vlag gehecht dan in België; beledigingen van die nationale vlaggen worden door de bevolking van die landen dan ook aan gevoeld als een vorm van agressie tegen de Staat en het hele volk. Dat is het geval voor grote democratieën zoals de Verenigde Staten van Amerika, maar ook voor heel wat andere – al dan niet democratische – landen. Gelet op de noodzaak om vreedzame betrekkingen tussen de Staten en hun volkeren te bevorderen, lijkt het ons van belang ook de buitenlandse vlaggen te beschermen tegen eventuele uitingen van agressie die in ons land zouden plaatsgrijpen. Uiteraard houdt een en ander voor in België verblijvende personen geen verbod in om zich hier kritisch uit te laten over buitenlandse staatsleiders, maar dat moet dan gebeuren op een manier die voor de onderdanen van de betrokken Staten minder hard aankomt als een belediging van hun vlag. Overigens is de vlag het symbool van een Staat en heel zijn bevolking, dus niet van de leiders die er op een bepaald tijdstip aan de macht zijn.

séparatisme, et qui n'hésite pas à le faire savoir clairement, ce dont je me réjouis.

La réforme de l'État étant votée, il est indispensable qu'une paix communautaire durable puisse à présent s'installer et que nous puissions unir nos efforts pour faire face, ensemble, à d'autres défis auxquels nous sommes confrontés.».

Cette proposition de loi vise également à tenir compte, d'une part, du caractère fédéral de la structure de l'État belge et, d'autre part, de la nécessité de promouvoir des relations pacifiques entre les États et leurs peuples.

Les drapeaux des communautés et des régions méritent comme symbole de ces entités et de leur peuple le même respect que le drapeau national. Il y a donc lieu de leur étendre la protection dont doit bénéficier le drapeau national contre les outrages dont il risque d'être l'objet. Il va de soi que le drapeau européen doit bénéficier lui aussi de cette même protection puisqu'il symbolise l'union sans cesse plus étroite entre les peuples européens que constitue l'Europe.

La nécessité d'étendre cette protection aux drapeaux de l'ensemble des États reconnus par la Belgique apparaît moins évidente mais tout aussi importante. La valeur symbolique du drapeau est encore plus forte dans de nombreux États qu'en Belgique et les insultes qui sont portées au drapeau national de ces États y sont ressenties par leur population comme une forme d'agression contre l'État et tout son peuple. C'est le cas de grandes démocraties comme les États-Unis d'Amérique mais c'est également le cas de nombreux autres États démocratiques ou non. Compte tenu de la nécessité de promouvoir des relations pacifiques entre les États et les peuples, il nous paraît important de protéger les drapeaux étrangers contre les agressions dont ils pourraient être l'objet dans notre pays. Il va de soi que cela n'empêche pas les personnes se trouvant sur notre territoire de manifester leurs opinions critiques à l'égard des dirigeants d'États étrangers, mais d'une manière qui ne soit pas ressentie comme aussi violente par les ressortissants de ces États qu'une agression contre leur drapeau. Il importe en effet de souligner que le drapeau est le symbole d'un État et de tout son peuple et non celui de ses dirigeants du moment.

Daniel BACQUELAINE (MR)
Marie-Christine MARGEM (MR)
Pierre-Yves JEHOLET (MR)

WETSVOORSTEL

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

In boek II, titel V van het Strafwetboek wordt onder een hoofdstuk *IIbis* (*nieuw*) met als opschrift «Gebrek aan eerbied voor vlaggen», een artikel *282bis* ingevoegd, luidend als volgt:

«Art. *282bis*. — Met gevangenisstraf van acht dagen tot een jaar en met geldboete van honderd euro tot duizend euro wordt gestraft hij die, behoudens in de gevallen bepaald door boek II, titel IX, hoofdstuk III, van dit Wetboek, tijdens een openbaar evenement of op een voor het publiek toegankelijke plaats de nationale vlag, dan wel de vlag van een gemeenschap of een gewest, de Europese vlag, de vlag van een door België erkende Staat of de vlag van een Statenbond opzettelijk oneerbiedig heeft bejegend door haar te verscheuren, in brand te steken, er ontierend over te spreken of beledigende handelingen of gebaren te stellen.».

13 september 2007

PROPOSITION DE LOI

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution

Art. 2

Dans le titre V du livre II du Code pénal, sous un chapitre *IIbis* (*nouveau*) intitulé «Du manque de respect à l'égard de drapeaux», il est inséré un article *282bis*, rédigé comme suit :

«Art. *282bis*. — Celui qui, hors les cas prévus par le chapitre III, titre IX, livre II du présent Code, aura au cours d'une manifestation publique ou dans un lieu accessible au public, volontairement manqué de respect à l'égard du drapeau national, du drapeau d'une communauté ou d'une région, du drapeau européen, du drapeau d'un État reconnu par la Belgique ou du drapeau d'une association d'États, en le lacérant, en y mettant le feu, en proférant des paroles dégradantes ou en se livrant à des actes ou gestes injurieux, sera puni d'un emprisonnement de huit jours à un an et d'une amende de cent euros à mille euros.».

13 septembre 2007

Daniel BACQUELAINE (MR)
Marie-Christine MARGEM (MR)
Pierre-Yves JEHOLET (MR)